

Yeni Ticaret Kapıları Açar
Key to Markets

Messe Stuttgart
Ares Fuarcılık



IBATECH

ISTANBUL

**12. ULUSLARARASI EKMEK,
PASTA MAKİNELERİ, DONDURMA,
ÇİKOLATA VE TEKNOLOJİLERİ FUARI**
12TH INTERNATIONAL TRADE FAIR FOR
BAKERY, PATISSERIE MACHINERY,
ICE CREAM, CHOCOLATE AND TECHNOLOGIES

12-15 NİSAN 2018 / 12-15 APRIL 2018

**İSTANBUL FUAR MERKEZİ CNR EXPO,
YEŞİLKÖY - İSTANBUL - TÜRKİYE**

ISTANBUL EXHIBITION CENTER CNR EXPO,
YESILKOY - ISTANBUL - TURKEY

www.imatech.com.tr

Destekleyenler / Supporters



Gıda Bileşenleri ve Geliştiricileri Sanayicileri Derneği
Association of Food Ingredients & Improvers Manufacturers

"BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİ TOBB (TÜRKİYE ODALAR BORSALAR BİRLİĞİ) DENETİMİNDE DÜZENLENMEKTEDİR."

"THIS FAIR IS ORGANIZED WITH THE AUDIT OF TOBB (THE UNION OF CHAMBERS AND COMMODITY EXCHANGES OF TURKEY) IN ACCORDANCE WITH THE LAW NO.5174"

PROFESYONELLERİN BULUŞMA NOKTASI

MEETING POINT OF THE PROFESSIONALS

2016 yılında Asya, Avrupa ve Afrika'dan gelen ziyaretçileri misafir eden IBATECH İSTANBUL, dünyanın lider markalarının en son ürünlerinin katılımıyla 2018'de yeniden kapılarını açıyor!

IBATECH İstanbul, 2016 senesinde çok sayıda rekoru kırmanın sevincini yaşattı. İki yıllık aralıklarla düzenlenen fırıncılık ve pastanecilik makineleri ile dondurma ve çikolata üretimi teknolojileri alanındaki uluslararası uzmanlık fuarı, büyüyen Türkiye pazarında ve tüm Avrasya bölgesinde sektörünün en önemli etkinliği durumunda. 114 ülkeden 74.563 ziyaretçi 14-17 Nisan 2016 tarihleri arasında fuarı ziyaret etti. Bu oran, 2014'te düzenlenen bir önceki etkinlikten %17 daha fazla ve şimdiye kadar hiç görülmediği kadar çok ziyaretçi anlamına geliyor.

In 2016, IBATECH ISTANBUL hosted visitors from Asia, Europe and Africa. It will open its doors in 2018 once again with the participation of the world' leading brands' latest products!

IBATECH Istanbul celebrated many amount of records in 2016. The biennial international Trade Fair for Bakery, Patisserie Machinery, Ice Cream, Chocolate and Technologies is regarded as the leading event in its industry for the dynamic Turkish growth market and the entire Eurasia region. 74,563 visitors from 114 countries attended the trade fair from 14 to 17 April 2016, i.e. 17 % more than at the previous event in 2014 and the highest number ever.

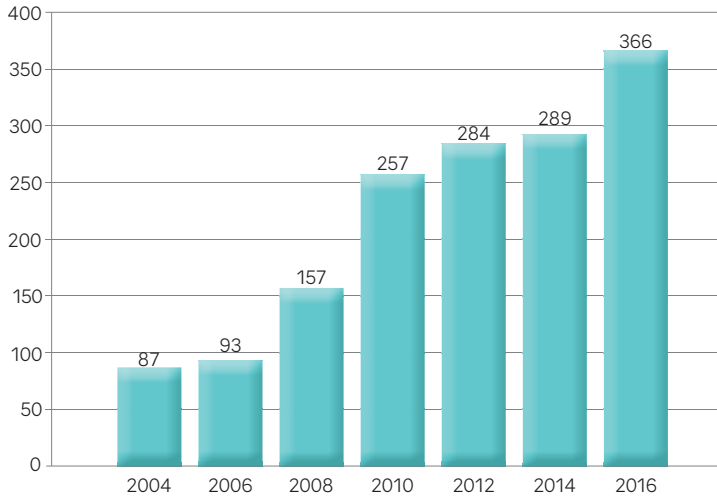


YENİ PAZARLARA AÇILAN KAPINIZ YOUR GATE TO NEW MARKETS

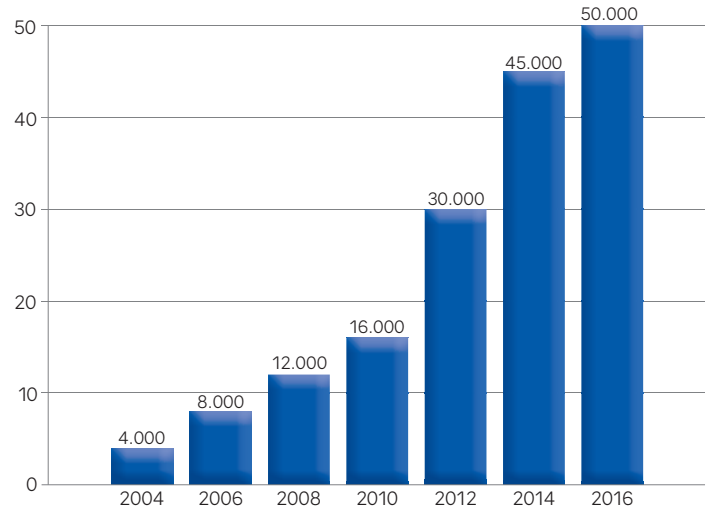
Fuar ilk kez beş sergi salonunda ve yaklaşık 50.000 metrekarelik bir alanda düzenlendi ve böylece 2014'teki rekorun ardından 5.000 metrekare daha büyümüş oldu. IBATECH İstanbul 2016, katılımcı oranı bakımından da 18 ülkeden gelen toplam 366 şirketle bir rekora ulaştı. Katılımcı oranında 2014'e kıyasla yaklaşık %27'lik bir artış sağlandı. Çeşitli katılımcıların yanı sıra çok sayıda uluslararası pazar lideri en yeni teknolojileri ve ürünlerini sundu.

The trade fair was held for the first time in five exhibition halls covering an exhibition area of around 50,000 square metres. After the record figure in 2014, the amount of exhibition space therefore increased once again by 5,000 square metres. IBATECH İstanbul 2016 also attracted a record number of exhibitors. A total of 366 companies from 18 countries, i.e. a marked increase of just under 27 % compared with 2014, took part in the trade fair. A large number of international market leaders presented their latest technologies and products.

KATILIMCI FİRMA SAYISI / NUMBER OF EXHIBITORS



FUAR ALANI / EXHIBITION AREA



114 ÜLKEDEN 74.536 ZİYARETÇİ

74.536 VISITORS FROM 114 COUNTRIES

Ziyaretçiler fuara katılımlarının olağanüstü olumlu biçimde geçtiği değerlendirilmesinde bulundu. Memnuniyetlerinden dolayı ziyaretçilerin neredeyse tamamı (%98) fuarı 2018'de tekrar ziyaret etmek istiyor. Ayrıca ankete katılanların %99'u bu etkinliği iş arkadaşlarına, amirlerine ya da iş ortaklarına önermeyi düşünüyor. Katılımcıların %90'ı ise bu uzmanlık fuarının önemini giderek arttığını ifade ediyor. Genel olarak ziyaretçilerde yüksek bir yatırım isteği hakimdi. Ziyaretçilerin %80'i satın alma ve tedarik kararlarında söz sahibi olan kişilerden oluşmaktaydı. Resmi fuar anketinde katılımcıların %82'si kesinlikle ya da büyük olasılıkla yatırım yapacaklarına ilişkin bilgi verdi.

Visitors rated their attendance at the trade fair as extremely positive. Due to their satisfaction, nearly every visitor (98 %) also wanted to come back to the trade fair in 2018. 99 % of respondents were intending to recommend the event to work colleagues, superiors or business associates while 90 % believed that the trade fair would become more important in future. In general, visitors demonstrated a high propensity to invest. 80 % of them were involved in purchasing and procurement intentions. In the official trade fair survey 82 % of visitors said they would definitely or probably make investments.



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF ECONOMY

Fuarda ilk kez Almanya'nın resmi bir ortak standı yer aldı. Standın organizasyonu Alman Ekonomi ve Enerji Bakanlığı tarafından VDMA'ya bağlı Gıda Ürünleri Makineleri ve Ambalajlama Makineleri Birliği'nin desteğiyle yapıldı. Aynı şekilde IBATECH İstanbul ilk kez Türkiye Cumhuriyeti Ekonomi Bakanlığı tarafından desteklendi ve hedef ülkelerdeki Türk ataşeleri fuarın tanıtımını yaptı.

An official German pavilion was organized for the first time. It was presented by the German Federal Ministry of Economic Affairs and Energy with the support of the VDMA Association for Food Processing Machinery and Packaging Machinery. IBATECH İstanbul was also supported for the first time by the Turkish Ministry of Economic Affairs and was promoted by the Turkish attachés in the target countries.

ZİYARETÇİ ÜLKELER

VISITING COUNTRIES

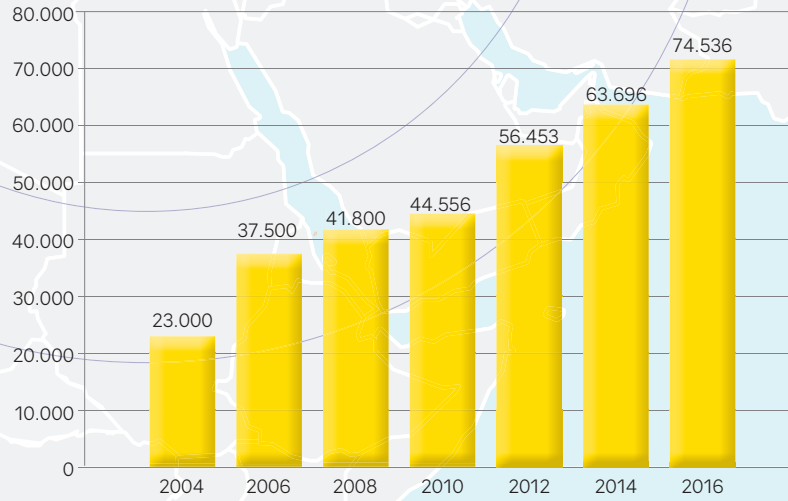
ABD • AFGANİSTAN • ALMANYA • ARJANTİN • ARNAVUTLUK • AVUSTRALYA • AVUSTURYA • AZERBEYCAN • BAHAMALAR • BAHREYN • BANGLADEŞ • BELÇİKA • BİRLEŞİK ARAP EMİRLİKLERİ • BOSNA HERSEK • BREZİLYA • BULGARİSTAN • BURKİNA FASO • ÇEK CUMHURİYETİ • CEZAYİR • CİBÜTİ • ÇİN • DANİMARKA • EKVADOR • ENDONEZYA • ERMENİSTAN • ETİYOPYA • FALKLAND ADALARI • FAS • FİLİSTİN • FRANSA • GABON • GİNE • GRENADA • GRÖNLAND • GÜNEY AFRIKA • GÜRCİSTAN • HİNDİSTAN • HOLLANDA • HONDURAS • HONG KONG • İRAK • İNGİLTERE • İRAN • İRLANDA • İSPANYA • İSRAİL • İSVİÇRE • İTALYA • JAMAİKA • JAPONYA • KAMBOÇYA • KAMERUN • KANADA • KATAR • KAZAKİSTAN • KIBRIS • KIRGIZİSTAN • KKTC • KOSOVA • KUVEYT • LAOS • LİBERYA • LİBYA • LÜBNAN • MACARİSTAN • MAKAO • MAKEDONYA • MALEZYA • MALİ • MALTA • MAURİTUS • MISIR • MOLDOVA • MONAKO • MOĞALİSTAN • MOZAMBİK • NAURU • NİJERYA • NORVEÇ • PAPUA YENİ GİNE • PARAGUAY • ROMANYA • RUANDA • RUSYA • SAMOA • SENEGAL • SIERRA LEONE • SİNGAPUR • SİRBİSTAN • KARADAĞ • SOMALİ • SUDAN • SURİNAM • SÜRİYE • SUUDİ ARABİSTAN • TACİKİSTAN • TAYVAN • TRINIDAD VE TOBAGO • TUNUS • TÜRKİYE • TÜRKMENİSTAN • TUVALU • UGANDA • UKRAYNA • UMMAN • ÜRDÜN • URUGUAY • UZBEKİSTAN • VANUATU • VATİKAN • VİETNAM • YEMEN • YUNANİSTAN • ZİMBABVE

PAZARIN MERKEZİNDE IN THE MIDDLE OF THE MARKET

Ticari ziyaretçilerin % 55'i 50 km. ve % 31'i ise 300 km. daha fazla uzaklıktan İstanbul'a gelmişlerdir.

55 % of trade visitors travelled a distance of more than 50 kilometres 31 % a distance of more than 300 kilometres to İstanbul.

ZİYARETÇİ SAYISI / NUMBER OF VISITORS



AFGHANISTAN • ALBANIA • ALGERIA • ARGENTINA • ARMENIA • AUSTRALIA • AUSTRIA • AZERBAIJAN • BAHAMAS • BAHRAIN • BANGLADESH
BELGIUM • BOSNIA AND HERZEGOVINA • BRAZIL • BULGARIA • BURKINA FASO • CAMBODIA • CAMEROON • CANADA • CHINA • CYPRUS • CZECH
REPUBLIC • DENMARK • DJIBOUTI • ECUADOR • EGYPT • ENGLAND • ETHIOPIA • FALKLAND ISLANDS • FRANCE • GABON • GEORGIA • GERMANY
GREECE • GREENLAND • GRENADA • GUINEA • HONDURAS • HONG KONG • HUNGARY • INDIA • INDONESIA • IRAN • IRAQ • IRELAND • ISRAEL
ITALY • JAMAICA • JAPAN • JORDAN • KAZAKHSTAN • NORTHERN CYPRUS • KOSOVO • KUWAIT • KYRGYZSTAN • LAOS • LEBANON • LIBERIA
LIBYA • MACAO • MACEDONIA • MALAYSIA • MALI • MALTA • MAURITIUS • MOLDOVA • MONACO • MONGOLIA • MOROCCO • MOZAMBIQUE
NAURU • NETHERLANDS • NIGERIA • NORWAY • OMAN • PALESTINE • PAPUA NEW GUINEA • PARAGUAY • QATAR • ROMANIA • RUSSIA • RWANDA
SAMOA • SAUDI ARABIA • SENEGAL • SERBIA-MONTENEGRO • SIERRA LEONE • SINGAPORE • SOMALIA • SOUTH AFRICA • SPAIN • SUDAN
SURINAME • SWITZERLAND • SYRIA • TAIWAN • TAJIKISTAN • TRINIDAD AND TOBAGO • TUNISIA • TURKEY • TURKMENISTAN • TUVALU
UAE • UGANDA • UKRAINE • UNITED KINGDOM • URUGUAY • USA • UZBEKISTAN • VANUATU • VATICAN • VIETNAM • YEMEN • ZIMBABWE

ÜRÜN GRUPLARI

EKMEK - PASTA MAKİNALARI

Ekmek fırınları
Tünel fırınlar (elektrikli-gazlı)
Fırınlar (döner-taş tabanlı)
Pizza fırınları
Sandviç makinaları
Pasta fırınları
Unlu mamül fırınları
Blenderlar
Mikserler
Krep makinaları
Krema / krem şanti çırpma mak.
Krem dolgu makinaları
Ekmek dilimleme makinaları
Pasta dilimleme makinaları

HAMUR MAKİNALARI

Hamur işleme makinaları
Hamur çevirme makinaları
Hamur yoğurma makinaları
Hamur kazanları
Hamur kesme-tartma makinaları
Hamur kaldırma-devirme makinaları
Planet mikserler
Spiral mikserler
Hamur şekillendirme makinaları
Bisküvi-kurabiye-galeta dökme makinaları
Krep makinaları
Un-su dozajlama makinaları
Hamur dinlendirme odaları
Hamur dinlendirme dolapları
Fermantasyon odaları
Sterilizatörler
Brülör otomasyonları

DEĞİRMENLER

Değirmen makinaları
Değirmen teknolojileri
Değirmen makina yedek parçaları

EKMEK - PASTA KATKI MADDELERİ

Un
Un eleme makinaları
Mayalar
Yumurta
Yumurta tozları
Kabartma tozları
Margarin ve bitkisel yağlar
Pişirme yardımcıları
Hazır ekmek mikserleri
Pastacılık ürünleri
Kek unları
Gıda boyaları
Ürün geliştirici katkılar
Tuzlar
Şeker
Baharatlar ve Aromalar



ÇİKOLATACILIK EKİPMANLARI

Çikolata eritme kapları
Çikolata kalıpları
Çikolata boyaları
Çikolata kaplama makinaları
Çikolata süsleme ürünleri
Çikolata dolgu makinaları
Çikolata şelaleleri
Sıcak çikolata otomatları
Çikolata vitrin dolapları

DONDURMA

Dondurma
Dondurma teşhir dolapları
Dondurma makinaları
Dondurma ekipmanları
Külah ve kornetler
Tartoletler

AMBALAJ MAKİNALARI

Poşetleme makinaları
Tarih ve etiketleme makinaları
Ekmek paketleme makinaları
Unlu mamul paketleme mak.
Ambalaj makinaları
Ambalaj ürünleri
Özel tasarım kutular
Çikolata - pasta kutuları

DEKOR MALZEMELERİ

Dekor hamurları
Dekoratif şekerler
Meyve şurupları
Meyve özleri
Jöleler
Şeker boyaları

FIRIN - PASTANE EKİPMANLARI

Tepsiler
Tezgahlar
Tavalar
Kalıplar
Taşıma arabaları
Plastik ürünler
Fırın yükleme arabaları
Toplu tepsi taşıma rafları
Ekmek sunum dolapları
Unlu mamül teşhir dolapları

PIŞİRİCİLER

Kızartma ekipmanları
Izgaralar
Hızlı pişiriciler
Fritözler

GIDA VE İÇECEK

Bisküvi - şekerleme
Gıda ürünleri
İçecekler
Kahve
Kahve makinaları
Çay, Kahve otomatları
İçecek otomatları
Gıda üretim ve işleme teknolojileri

KONVEYÖR SİSTEMLER VE EKİPMANLARI

Bant sistemleri
Bisküvi, kurabiye, galeta pişirme hatları

MAKİNA EKİPMANLARI

Makina yağları
Otomasyon ürünleri
Yedek parçalar
Su arıtma sistemleri
Yazılım sistemleri
Komple mutfak donanımları
Yiyecek hazırlama ekipmanları ve ısıtıcı cihazları
Masa üstü ekipmanları
Bulaşık yıkama makinaları
Yiyecek muhafaza ekipmanları
Mutfak eşyaları

OTEL, CAFE - BAR MUTFAK EKİPMANLARI SOĞUTMA GRUPLARI

Soğuk teşhir vitrin ve reyonları
Soğuk oda ve depolama sistemleri
Derin dondurucular
Dondurma makinaları
Buz makinaları
Havalandırma sistemleri
Fanlar, vantilatörler
Soğutucu, dondurucu cihaz ve makinaları

DONDURULMUŞ ÜRÜNLER

Kruvasanlar
Pastalar
Donmuş meyve zinciri

MOBİLYA DEKORASYON

Masa ve sandalyeler
Şemsiyeler ve brandalar

DERNEKLER, SEKTÖREL YAYIN KURULUŞLARI



PRODUCT GROUPS

BAKERY AND PASTRY MACHINERY

Bread ovens
Tunner ovens (Electric - Gas)
Ovens (Rotary - Stone base)
Pizza ovens
Sandwich machine
Pastry ovens
Ovens for flour products
Blenders
Mixers
Crepe machines
Cream – whipped cream whipping machine
Cream filling machines
Bread slicing machines
Pastry slicing machines

DOUGH MACHINERY

Dough processing machinery
Dough rounders
Dough kneading machinery
Bowls
Dough cutting - weighing machine
Bowl elevators
Planeter mixers
Spiral mixers
Dough shaping machines
Biscuit, cookies, grissini machines
Crepe machines
Flour water dosing machine
Dough recessing rooms
Dough recessing machine
Fermentation rooms
Sterilizers
Burners Automation

GRINDERS

Grinding machinery
Grinding technologies
Spare parts for grinders

ADDITIVES FOR BAKERY AND PASTRY

Flour
Flour sifting machinery
Yeasts
Eggs
Egg powders
Baking powders
Margarins and vegetable oils
Auxiliary additives for baking
Ready mixes for bakery
Pastry products
Cake flours
Ready mixes for cakes
Food colorings
Additives for product development
Salts
Sugar
Spices and aromas



CHOCOLATE EQUIPMENT

Chocolate melting bowls
Chocolate moulds
Chocolate colorings
Chocolate coating machines
Chocolate decoration products
Chocolate filling machines
Chocolate waterfalls
Hot chocolate vending mach.
Chocolate display units

ICE CREAM

Ice cream
Ice cream refrigerations
Ice cream machines
Ice cream equipment
Cornets
Tarts

PACKAGING MACHINES

Bag sealing machines
Dating coding and sticker machine
Bread packaging machines
Flour products packaging machine
Packaging machines
Packaging products
Special designed boxes
Chocolate - pastry boxes

DECORATIVE PRODUCTS

Decorative doughs
Decorative sweets
Fruit juices
Fruit nectars
Jelly
Sweet colorings

BAKERY - PATISSERIE EQUIPMENT

Trays
Counters
Pans
Moulds
Trolleys
Plastic products
Loading vehicles
Shelves for trays
Bread showcases
Pastry refrigerators

COOKERS

Frying equipment
Grills
Speed cookers
Deep fryers

FOOD AND DRINKS

Biscuits and sweets
Food products
Drinks
Coffee
Vending machine for drinks
Tea and Coffee machines
Drinks machines
Food production and processing technologies

CONVEYOR SYS. AND EQUIPMENT

Belt conveyor systems
Cooking lines for biscuits, grissini and cookies

MACHINERY EQUIPMENT

Greases
Automation products
Spare parts
Water purification systems
Software systems
Complete kitchen equipment providers
Food preparation and cooking equipment
Tableware
Kitchen cleaning equipments

HOTEL, CAFE - BAR KITCHEN EQUIPMENT REFRIGERATION GROUPS

Refrigerated displays / Display coolers
Cold rooms and storing systems
Deep freezers
Ice-cream machines
Ice makers
Air conditioning systems
Fans, ventilators
Food cooling and freezing equipment

FROZEN PRODUCTS

Croissants
Confectionery
Frozen fruits

STORE CONSTRUCTION

Tables and Chairs
Umbrellas and Shading systems

ASSOCIATIONS, TRADE JOURNALS





KATILIM KOŞULLARI

CONDITIONS OF PARTICIPATION

STANDSIZ KATILIM:

150 Euro / m² + % 18 KDV
Boş alandır. Elektrik talebi zorunludur.

DAHİLİ HİZMETLER:

Sergi alanı, sergi alanının genel koridor temizliği, genel salon güvenlik hizmeti.

STANDLI KATILIM:

170 Euro / m² + % 18 KDV

DAHİLİ HİZMETLER:

Stand Konstrüksiyonu (Arka ve yan duvarlar) halı, stand aydınlatması (3 m² / 100 watt spot), firma alınlık yazısı, genel koridor temizliği, genel salon güvenlik hizmeti.

SPACE ONLY:

150 Euro / sqm + 18 % V.A.T.
Without stand construction, electricity has to be requested.

INCLUDED SERVICES:

Exhibition Space, general aisle cleaning, hall security service.

PARTICIPATION WITH STAND:

170 Euro / sqm + 18 % V.A.T.

INCLUDED SERVICES:

Stand construction (Back and side walls), stand carpet, stand lighting (100 watt spotlight per 3 sqm), fascia board with Company name, general aisle cleaning, hall security service.

DÜZENLEYEN ORGANIZATION

Messe Stuttgart Ares Fuarçılık Ltd. Şti.


Tekstilkent A 11 Blok No: 51 Esenler
34235 İstanbul / Türkiye
Tel/Phone : +90 212 284 11 10
Faks/Fax : +90 212 284 10 01
www.messe-stuttgart.com.tr

Landesmesse Stuttgart GmbH

Messeplaza 1
70629 Stuttgart / Germany

 messe.stuttgartares

 AresMesse

 messe-stuttgart-ares

 messe_stuttgart_ares

Ufuk Altıntop

Genel Müdür / General Manager
ufuk.altintop@messe-stuttgart.com.tr

Hülya Civelek

Proje Direktörü / Project Director
hulya.civelek@messe-stuttgart.com.tr

Özgür Şimşek

Proje Müdürü / Project Manager
ozgur.simsek@messe-stuttgart.com.tr

Emel Kılınç

Uluslararası Proje Direktörü / International Project Director
emel.kilinc@messe-stuttgart.com.tr

Serkan Koktay

Pazarlama Direktörü / Marketing Director
serkan.koktay@messe-stuttgart.com.tr

Ümit Çelik

Teknik Direktör / Technical Director
umit.celik@messe-stuttgart.com.tr